

**GEMEINDE TRUDEN
IM NATURPARK**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI TRODNA
NEL PARCO NATURALE**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE****SITZUNG VOM - SEDUTA DEL****10.07.2026****UHR - ORE****10:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen. Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.
Sono presenti:

Anwesenheitsübersicht – Quadro delle presenze:		Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Epp Michael	Bürgermeister/Sindaco		
Busin Martin	Gemeindereferent/Assessore		
Dalvai Ulrike	Gemeindereferent/Assessore		
Gabrielli Franz	Gemeindereferent/Assessore		
Montagna Daniela	Gemeindereferent/Assessore		

Mit der Teilnahme des Gemeindesekretärs, Herrn Partecipa il Segretario comunale, Signor

Dr. Stefan Pircher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Epp Michael

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS BEHANDELT FOLGENDEN

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL SEGUENTE

GEGENSTAND:**OGGETTO:**

Genehmigung und Liquidierung der Wassergebühr 2026 für die Nutzung menschlichen Gebrauchs - Sektor Haushalt - Wasserkonzession zur Nutzung öffentlicher Gewässer.

Approvazione e liquidazione del canone idrico 2026 per l'utilizzo consumo umano - settore domestico - concessione delle acque per utilizzo acque pubbliche.

Genehmigung und Liquidierung der Wassergebühr 2026 für die Nutzung menschlichen Gebrauchs - Sektor Haushalt - Wasserkonzession zur Nutzung öffentlicher Gewässer.

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss der Landesregierung vom 13.12.2022, Nr. 938 neue Kriterien für die Festlegung der Wassergebühren festgelegt worden sind;

Festgestellt, dass die Jahresgebühr gemäß dem in der europäischen Wasserrahmenrichtlinie vorgesehenen Verursacherprinzip für jede Anlage und Wassernutzung auf Grundlage der mittleren jährlichen Konzessionswassermenge und dem Ableitungszeitraum berechnet wird;

Festgestellt, dass für den Sektor Haushalt der Einheitspreis 0,00522 Euro pro m³ und die jährliche Mindestgebühr für jede Anlage und Nutzung 52,15 Euro beträgt;

Nach Einsichtnahme in die Schreiben vom 23.06.2026, Eingangsprotokolle Nr. 6602/2026 und 6603/2026, des Amtes für nachhaltige Gewässernutzung der Autonomen Provinz Bozen, mit welchen die für die Wasserkonzessionen zur Nutzung öffentlicher Gewässer zu entrichtenden Wassergebühren in Höhe von 1.399,26 Euro für die Ortschaft Truden und 164,62 Euro für die Ortschaft Mühlen mitgeteilt wurden;

Nach Übereinkunft, die vom Amt für nachhaltige Gewässernutzung mit den Schreiben vom 23.06.2026 mitgeteilten Wassergebühren zu genehmigen und die entsprechenden Beträge zu liquidieren;

Festgestellt, die genannte Maßnahme für sofort vollstreckbar zu erklären, damit die entsprechenden Beträge fristgerecht bezahlt werden können;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindevorsatzung;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag und Mehrjahreshaushalt dieser

Approvazione e liquidazione del canone idrico 2026 per l'utilizzo consumo umano - settore domestico - concessione delle acque per utilizzo acque pubbliche.

Premesso che con delibera della Giunta Provinciale del 13.12.2022, n. 938 sono stati stabiliti i nuovi criteri per la determinazione dei canoni idrici;

Accertato che il canone annuo è calcolato secondo il principio "chi inquina paga" previsto dalla Direttiva europea quadro acque per ogni impianto e utilizzo idrico, in base alla portata media annua concessa e al periodo di derivazione;

Accertato che per il settore domestico il prezzo unitario è pari a 0,00522 Euro/m³ e il canone minimo annuo per ciascun impianto e utenza è pari a 52,15 Euro;

Viste le comunicazioni del 23.06.2026, protocolli in entrata n. 6602/2026 e 6603/2026, dell'Ufficio per l'utilizzo sostenibile delle acque della Provincia Autonoma di Bolzano, con le quali sono stati comunicati i canoni idrici da corrispondere per le concessioni di derivazione di acque pubbliche, pari a 1.399,26 Euro per la località Trodena ed 164,62 Euro per la località Molini;

Convenuto di approvare i canoni idrici comunicati dall'Ufficio per l'utilizzazione sostenibile delle acque con le note del 23.06.2026 e di liquidare i relativi importi;

Rilevata l'opportunità di dichiarare il presente provvedimento immediatamente esecutivo, affinché i relativi importi possano essere pagati entro i termini previsti;

Visto il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 03.05.2018, n. 2, nella vigente versione;

Visto il vigente Statuto comunale;

Visto il documento unico di programmazione;

Visto il vigente bilancio di previsione e pluriennale di questo Comune;

Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem Hashwert: wwtHdlzXpvogdJqaYSvJIQFmubw48gjR7NJFDuoDN90=;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten mit dem Hashwert: 4MIo6EniY5SyXH19Z1tBCofnNe6IN/tI4geqtMh03n8=;

fasst der Gemeindeausschuss einstimmig, ausgedrückt in gesetzlicher Form, den

B E S C H L U S S,
aus den in den Prämissen angeführten Gründen,

1. an die Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Amt für nachhaltige Gewässernutzung, den Gesamtbetrag von 1.563,88 Euro für die Wassergebühren der Wasserkonzessionen zur Nutzung öffentlicher Gewässer in den Ortschaften Truden und Mühlen zu genehmigen und zu liquidieren.

2. Die Ausgabe von insgesamt 1.563,88 Euro dem Kapitel 09041.02.019900 des laufenden Haushaltsvoranschlags anzulasten.

3. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol vom Gemeindeausschuss mit getrennter Abstimmung und Stimmeneinhelligkeit, als unverzüglich vollstreckbar erklärt.

4. Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnissnahme

Visto il piano operativo;

Visto il parere tecnico positivo con il valore hash: wwtHdlzXpvogdJqaYSvJIQFmubw48gjR7NJFDuoDN90=;

Visto il parere contabile positivo on il valore hash: 4MIo6EniY5SyXH19Z1tBCofnNe6IN/tI4geqtMh03n8=;

la Giunta comunale ad unanimità dei voti, espressi nella forma di legge,

D E L I B E R A,
per i motivi indicati nelle premesse,

1. di approvare e liquidare a favore della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ufficio gestione sostenibile delle risorse idriche, l'importo complessivo di 1.563,88 Euro a titolo di canone idrico relativo alle concessioni di derivazione di acque pubbliche nelle località di Trodena e Molini.

2. Di imputare la spesa ammontante a 1.563,88 Euro al capitolo 09041.02.019900 del bilancio di previsione corrente.

3. Questa deliberazione viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4°, del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige da parte della Giunta comunale con votazione separata ed ad unanimità di voti.

4. Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legi-

reduziert.

slativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Epp Michael

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale
Dr. Stefan Pircher

(digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente)